

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2010

Utgiven i Helsingfors den 1 april 2010

Nr 210—215

INNEHÅLL

Nr		Sidan
210	Lag om anordnande av landsbygdsförvaltningen i kommunerna	837
211	Lag om ändring av lagen om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnäringsringar	842
212	Lag om ändring av 22 § i lagen om bekämpning av flyghavre	844
213	Republikens Presidents öppna brev om en ändring i statsrådet	845
214	Finansministeriets förordning om ett jubileumsmynt med anledning av det finska myntets 150-årsjubileum	846
215	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om vissa förordningar av jord- och skogsbruksministeriet	848

Nr 210

Lag

om anordnande av landsbygdsförvaltningen i kommunerna

Given i Helsingfors den 30 mars 2010

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Tillämpningsområde

Denna lag tillämpas vid skötseln av sådana uppgifter som föreskrivs för kommunens landsbygdsnäringsmyndighet någon annanstans i lag och som gäller följande:

- 1) systemen för jordbruksstöd,
- 2) systemen för avträdelsestöd och pensioner inom jordbruket,
- 3) ersättning för vissa skador med statsmedel,
- 4) registrering av djurhållare,

5) avtal om produktion av jordbruksprodukter,

6) växtproduktion.

Med kommunens landsbygdsnäringsmyndighet avses ett sådant organ eller en sådan tjänsteinnehavare i kommunen eller samkommunen som sköter landsbygdsförvaltningens uppgifter inom en eller flera kommuners område.

Vid skötseln av uppgifter som föreskrivs för kommunerna i skoltlagen (253/1995) tillämpas endast 2, 11 och 12 § i denna lag.

RP 232/2009

JsUB 2/2010

RSv 26/2010

34—2010

2 §

Kommunens ansvar för att ordna landsbygdsförvaltningen

Kommunen svarar inom sitt område för att landsbygdsförvaltningen ordnas så att uppgifterna inom denna förvaltning blir ändamålsenligt skötta med hänsyn till Europeiska unionens lagstiftning och den nationella lagstiftningen.

3 §

Avtal om utbetalningsställe

Kommunen eller samkommunen ska med Landsbygdsverket ingå ett avtal om skötseln av de uppgifter som utbetalningsställe som hänför sig till jordbruksstöd som helt eller delvis finansieras av Europeiska unionen. Avtalet ska till sitt innehåll vara sådant att de krav på skötseln av ovan nämnda uppgifter som Europeiska unionens lagstiftning ställer kan uppfyllas.

4 §

Ordnanande av landsbygdsförvaltningen

För skötseln av uppgifterna inom landsbygdsförvaltningen ska kommunen bilda en funktionell helhet, inom vars område det finns minst 800 fysiska personer eller sammanslutningar (*lantbruksföretagare*) som har ansökt om jordbruksstöd.

Inom kommunens område ska landsbygdsförvaltningen ordnas så att uppgifterna under en gemensam ledning sköts av minst fem tjänsteinnehavare eller anställda, av vilka en person som huvudsyssla ska sköta landsbygdsförvaltningens uppgifter och leda den enhet som har hand om uppgifterna.

Om de i 1 och 2 mom. föreskrivna kraven inte uppfylls i kommunen, ska den ansluta sig till ett samarbetsområde för landsbygdsförvaltningen (*samarbetsområde*) som uppfyller kraven.

Om en kommun som inte uppfyller kraven inte har möjlighet att ansluta sig till ett exis-

terande samarbetsområde, ska en sådan kommun inom ändamålsenligt avstånd som uppfyller kraven bilda ett samarbetsområde med den kommunen. En förutsättning är att det på detta sätt bildas en funktionell helhet med avseende på den kommun som inte uppfyller kraven.

5 §

Undantag från kriterierna för bildandet av en funktionell helhet

Kommunen kan avvika från de i 4 § 1 och 2 mom. föreskrivna kraven, om

1) det på grund av skärgård eller långa avstånd i Lappland och Kajanaland inte är möjligt att bilda en funktionell helhet, eller

2) undantag behövs för att trygga kommuninvånarnas språkliga rättigheter.

Kommunen eller de kommuner som bildar ett samarbetsområde gemensamt kan beviljas undantag från det i 4 § 1 mom. föreskrivna kravet, om det inom ett område där antalet lantbruksföretagare understiger 800 bildas en funktionell helhet som tar hänsyn till etablerade rutter vid utträttandet av ärenden eller servicehelheter, etablerat samarbete kring organiseringen av landsbygdsförvaltningen eller särskilda geografiska skäl.

I de fall som avses ovan i 1 mom. ska kommunen ordna skötseln av uppgifterna så att uppgifterna inom dess område under en gemensam ledning sköts av minst tre tjänsteinnehavare eller anställda, av vilka en person som huvudsyssla ska sköta landsbygdsförvaltningens uppgifter och leda den enhet som har hand om uppgifterna och så att minst fem tjänsteinnehavare eller anställda deltar i skötseln av uppgifterna.

6 §

Administrationn av ett samarbetsområde

För bildandet av ett samarbetsområde ska kommunerna i enlighet med 76 § 2 mom. i kommunallagen (365/1995) komma överens om att en av dem eller en samkommun som kommunerna bildat ska svara för ordnandet

av landsbygdsförvaltningen inom samarbetsområdet på det sätt som avses i 2 § i denna lag. Om ansvaret för ordnandet av landsbygdsförvaltningen överläts till en kommun, kan kommunerna komma överens om att man för skötseln av uppgifterna inrättar ett sådant gemensamt organ som avses i 77 § i kommunallagen.

7 §

Förhandsbesked

Kommunen kan på ansökan ges förhandsbesked om huruvida möjligheten till undantag enligt 5 § kan tillämpas inom kommunens område eller när ett samarbetsområde bildas. Ansökan ska tillställas Landsbygdsverket senast sex månader före den anmälan som avses i 8 § ska göras. Landsbygdsverket ska utan dröjsmål tillställa jord- och skogsbruksministeriet ansökan och sitt utlåtande om den.

Jord- och skogsbruksministeriet ger förhandsbesked efter att ha hört den behöriga närings-, trafik- och miljöcentralen samt Landsbygdsverket.

Ett för kommunen positivt förhandsbesked är bindande för staten, om

1) kommunen har lämnat korrekta och tillräckliga uppgifter för meddelandet av förhandsbesked,

2) de omständigheter som inverkar på förhandsbeskedets innehåll inte har förändrats väsentligt, och om

3) den anmälan som avses i 8 § har gjorts inom föreskriven tid och i överensstämmelse med förhandsbeskedet.

8 §

Kommunens anmälningskyldighet

Kommunen eller de kommuner som deltar i samarbetet ska till Landsbygdsverket anmäla sitt beslut att bilda ett samarbetsområde. Om kommunen eller samarbetsområdet önskar att möjligheten till undantag enligt 5 § ska tillämpas på kommunen eller samarbetsområdet, ska också detta anmälas till Landsbygdsverket. Anmälan kan göras för de i

samarbetet medverkande kommunernas del av den kommun eller samkommun till vilken ansvaret för att ordna landsbygdsförvaltningen överläts genom avtal.

Till anmälan ska fogas en redogörelse om uppfyllandet av de krav som föreskrivs i 4 och 6 § eller om de grunder enligt vilka ett undantag enligt 5 § kan tillämpas. Landsbygdsverket ska utan dröjsmål tillställa jord- och skogsbruksministeriet anmälan och sitt utlåtande om saken.

9 §

Upphörande av samarbetet

Om giltigheten för ett avtal om samarbete upphör eller om en kommun utträder ur samarbetsområdet eller om samarbetet upphör av någon annan orsak, ska kommunen göra den i 8 § avsedda anmälan senast tre månader innan samarbetet upphör.

I situationer som avses i 1 mom. är det avgörande, när kravet som gäller antalet lantbruksföretagare tillämpas, antalet sådana lantbruksföretagare som har ansökt om stöd kalenderåret före det då samarbetet upphör.

10 §

Statsrådets beslutanderätt

Om en kommun inte fattar beslut om att ansluta sig till ett samarbetsområde som uppfyller kraven i 4 och 6 § eller anför någon grund enligt vilken ett undantag enligt 5 § kan tillämpas inom dess område, beslutar statsrådet om kommunen ska höra till ett samarbetsområde och om förvaltningen av samarbetsområdet, grunderna för ordnandet av tjänster och uppgifter samt andra frågor som är nödvändiga för att ordna samarbetet och som kommunerna inte har avtalet om. Statsrådets beslut om villkoren för samarbetet ska gälla tills de berörda kommunerna avtalar om något annat.

Innan statsrådet fattar ett beslut enligt 1 mom. ska det höra de berörda kommunerna samt närings-, trafik- och miljöcentralerna och Landsbygdsverket.

11 §

Handledning och tillsyn i fråga om skötseln av uppgifterna

Jord- och skogsbruksministeriet svarar för det allmänna utvecklandet av skötseln av uppgifterna inom landsbygdsförvaltningen och för koordineringen av den handledning som riktar sig till kommunerna.

Livsmedelssäkerhetsverket, Landsbygdsverket samt närings-, trafik- och miljöcentralerna handleder och övervakar i fråga om sina ansvarsområden skötseln av uppgifterna i kommunerna och samkommunerna.

Landsbygdsverket samt närings-, trafik- och miljöcentralerna kan granska både den verksamhet i en kommun och samkommun som avses i denna lag och den enhet som sköter uppgifterna i fråga. Kommunen och samkommunen ska, utan hinder av sekretessbestämmelserna, lägga fram alla uppgifter och handlingar som är nödvändiga för granskningen.

12 §

Handräckning och skyldighet att lämna uppgifter

Kommuner och samkommuner är skyldiga att lämna jord- och skogsbruksministeriet, Landsbygdsverket, Livsmedelssäkerhetsverket, jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, närings-, trafik- och miljöcentralerna och andra statliga myndigheter handräckning i ärenden som anknyter till uppgifter som avses i 1 §.

Kommuner och samkommuner är skyldiga att lämna, utan hinder av sekretessbestämmelserna, de i 1 mom. nämnda myndigheterna sådana uppgifter och redogörelser som behövs vid skötseln av de uppgifter som föreskrivs för myndigheterna i denna lag.

13 §

Ändringssökande

I sådana beslut av jord- och skogsbruksmi-

nisteriet som avses i 7 § får ändring inte sökas genom besvär.

I sådana beslut av statsrådet som avses i 10 § får ändring sökas genom besvär på det sätt som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen (586/1996).

Statsrådets beslut ska iakttas även om det överklagas, om inte besvärsmyndigheten beslutar något annat.

14 §

Personalens ställning

De arrangemang i fråga ett samarbetsområde som avses i denna lag genomförs i samarbete med företrädare för kommunernas anställda på det sätt som föreskrivs i lagen om samarbete mellan kommunala arbetsgivare och arbetstagare (449/2007).

De arrangemang som avses i 1 mom. är sådana överlåtelser av rörelse som avses i arbetsavtalslagen (55/2001) och lagen om kommunala tjänsteinnehavare (304/2003).

15 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 1 april 2010.

Genom denna lag upphävs lagen om förvaltningen av landsbygdsnärings- i kommunerna (1558/1991) jämte ändringar.

16 §

Övergångsbestämmelser

Under perioden 2010—2013 tillämpas det krav som avses i 4 § 1 mom. så att som grund används det antal lantbruksföretagare som har lämnat in ansökan om stöd år 2009.

Kommunerna ska senast den 1 maj 2011 fatta beslut om att ansluta sig till ett samarbetsområde. Den anmälan som avses i 8 § ska tillställas Landsbygdsverket senast den 1 juni 2011. Om en kommun inte har lämnat någon ovan nämnd redogörelse, tillämpas det förfarande som avses i 10 §. De kommuner och samkommuner till vilka ansvaret för att

ordna landsbygdsförvaltningen överläts genom avtal ska senast den 1 januari 2012 lämna Landsbygdsverket en redogörelse om det ingångna avtalet.

Ett samarbetsområde ska inleda sin verksamhet senast den 1 januari 2013.

Helsingfors den 30 mars 2010

Republikens President

TARJA HALONEN

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Nr 211

Lag

om ändring av lagen om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnäringar

Given i Helsingfors den 30 mars 2010

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 18 december 1992 om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnäringar (1336/1992) 1 och 2 §, 10 § 1 mom. och 12 §, sådana de lyder, 1 § i lag 1514/1994, 2 § delvis ändrad i lag 428/2007 samt 10 § 1 mom. och 12 § i lag 740/2007, som följer:

1 §

Tillämpningsområde

Denna lag tillämpas på bidrag, ersättningar, premier och andra understöd av statens och Europeiska unionens medel som beviljas och betalas ut av de myndigheter som avses i 2 § samt på stödrättigheter och kvoter, om inte annat föreskrivs någon annanstans. Denna lag tillämpas dock på stöd som beviljas för byggande och andra investeringar endast om så bestäms någon annanstans i lag eller med stöd av lag.

2 §

Myndigheter

Jord- och skogsbruksministeriet, Landsbygdsverket, närings-, trafik- och miljöcentralerna och kommunernas landsbygdsnäringsmyndigheter sköter uppgifterna enligt denna lag samt de övervakningsuppgifter och andra uppgifter som hänför sig till dem.

Sådana uppgifter som avses i 1 mom. och som enligt 27 § 15 punkten i självstyrelselagen

för Åland (1144/1991) hör till rikets lagstiftningsbehörighet sköts på Åland av Statens ämbetsverk på Åland och kommunstyrelserna eller av kommunernas landsbygdsnäringsmyndigheter.

10 §

Ändringssökande

Ändring i beslut som kommunens landsbygdsnäringsmyndighet har fattat med stöd av denna lag får inte sökas genom besvär. Ändring i den kommunala landsbygdsnäringsmyndighetens beslut söks genom skriftligt rättelseyrkande hos närings-, trafik- och miljöcentralen inom 30 dagar från delfäendet av beslutet. Behörig att pröva rättelseyrkandet är den närings-, trafik- och miljöcentral inom vars verksamhetsområde kommunen i fråga eller, om det är fråga om en samkommun, samkommunens hemort är belägen. Ändring i beslut som närings-, trafik- och miljöcentralen och Landsbygdsverket har fattat får sökas genom besvär hos landsbygdsnäringsnämnden. Hos landsbygdsnäringsnämnden anföras besvär också

över beslut som Statens ämbetsverk på Åland fattat i ärenden som avses i denna lag. På sökande av ändring tillämpas i övrigt förvaltningsprocesslagen (586/1996).

12 §

Avgifter för beslut

För myndigheters beslut som gäller stöd som avses i denna lag tas avgift ut enligt vad

Helsingfors den 30 mars 2010

som bestäms särskilt om uttag av avgifter. Den kommunala landsbygdsnäringsmyndighetens och närings-, trafik- och miljöcentralens expeditioner är avgiftsfria, dock inte närings-, trafik- och miljöcentralens expeditioner i besvärärenden eller ärenden som gäller rättelseyrkanden.

Denna lag träder i kraft den 1 april 2010.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Republikens President

TARJA HALONEN

Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Nr 212

L a g**om ändring av 22 § i lagen om bekämpning av flyghavre**

Given i Helsingfors den 30 mars 2010

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 8 mars 2002 om bekämpning av flyghavre (185/2002) 22 § som följer:

22 §

Ändringsökande

En part som är missnöjd med ett beslut som landsbygdsnäringsmyndigheten fattat med stöd av denna lag får inom 30 dagar efter att ha fått del av beslutet söka rättelse i det hos den närings-, trafik- och miljöcentral inom vars verksamhetsområde kommunen i fråga eller, om det är fråga om en samkommun, samkommunens hemort är belägen. Ändring i landsbygdsnäringsmyndighetens beslut får inte sökas genom besvär.

I beslut som har fattats av närings-, trafik- och miljöcentralen eller Livsmedelssäker-

hetsverket får ändring sökas genom besvär hos landsbygdsnäringsnämnden med iakttagande av vad som i förvaltningsprocesslagen (586/1996) bestäms om sökande av ändring.

I beslut av landsbygdsnäringsnämnden får ändring sökas genom besvär hos högsta förvaltningsdomstolen med iakttagande av vad som i förvaltningsprocesslagen bestäms om sökande av ändring.

Denna lag träder i kraft den 1 april 2010.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 30 mars 2010

Republikens President**TARJA HALONEN**Jord- och skogsbruksminister *Sirkka-Liisa Anttila*

Nr 213

**Republikens Presidents öppna brev
om en ändring i statsrådet**

Givet i Helsingfors den 30 mars 2010

Republikens President förordnar bostadsminister Jan Pellervo Vapaavuori, som förordnats att behandla ärenden som hör till miljöministeriets och utrikesministeriets ansvarsområde, även till minister för behandling av ärenden som hör till statsrådets kanslis ansvarsområde.

Helsingfors den 30 mars 2010

**Republikens President
TARJA HALONEN**Statsminister *Matti Vanhanen*

Nr 214

Finansministeriets förordning**om ett jubileumsmynt med anledning av det finska myntets 150-årsjubileum**

Given i Helsingfors den 25 mars 2010

I enlighet med finansministeriets beslut föreskrivs med stöd av 1 § 2 mom. i lagen av den 27 mars 1998 om mynt (216/1998), sådant det lyder i lag 378/2002:

1 §

Den 4 april 1860 beslutades att Storfurstendömet Finland skulle få en egen myntenhet. Med anledning av det finska myntets 150-årsjubileum präglas ett jubileumsmynt.

2 §

Jubileumsmyntet tillverkas av en guldlegering, av vars vikt 917 promille är guld, 43 promille koppar och 40 promille silver.

Halterna får variera med högst ± 10 promilleenheter.

3 §

Jubileumsmyntets diameter är $22,0 \pm 0,1$ millimeter och dess vikt $5,65 \pm 0,10$ gram.

Högst 5 procent av mynten får till diametern avvika mer än $\pm 0,1$ millimeter.

4 §

Bilderna och inskrifterna på de plana ytorna av jubileumsmyntet är placerade så att vardera sidan av myntet är på rätt led då myntet vänds som ett bokblad.

På myntet finns myntutformarens släktnamnsinitial P, Ab Myntverket i Finlands logotyp samt renhornssymbolen för inhemskt guld.

5 §

Jubileumsmyntets utseende framgår av följande beskrivning och bilden nedan.

På myntets teckensida finns till vänster en stiliserad avbildning av Finlands lejon på en strukturerad yta. Texten FINLAND har skrivits lodrätt i bågform till höger på myntet. Årtalet 2010 finns i vänstra kanten i mitten av myntet.

På jubileumsmyntets valörsida finns en komposition bestående av siffror samt valörbeteckningen 100 €. Texten SUOMI finns lodrätt i bågform på en strukturerad yta i myntets högra kant.



6 §
De närmare detaljerna i jubileumsmyntets utformning framgår av de originalpräglar och originalarbetsredskap som förvaras hos Ab Myntverket i Finland.

7 §
Denna förordning träder i kraft den 1 april 2010.

Helsingfors den 25 mars 2010

Finansminister *Jyrki Katainen*

Regeringsråd Raine Vairimaa

Nr 215

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om vissa förordningar av jord- och skogsbruksministeriet**

Utfärdat i Helsingfors den 24 mars 2010

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § i lagen av den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordningar:

Förordningens rubrik	nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut om bekämpning av afrikansk hästpest	13/VLA/2010	24.3.2010	7.4.2010
JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om bekämpning av klassisk svinpest.....	14/VLA/2010	24.3.2010	7.4.2010
JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets veterinär- och livsmedelsavdelnings beslut om bekämpning av mul- och klövsjuka.....	15/VLA/2010	24.3.2010	7.4.2010
JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om bekämpning av högpatogen aviär influensa.....	16/VLA/2010	24.3.2010	7.4.2010

Förordningarna har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling som gäller veterinärväsendet. Förordningarna kan fås från jord- och skogsbruksministeriets avdelning för livsmedel och hälsa, Mariegatan 23, 00170 Helsingfors, tfn (09) 160 01.

Helsingfors den 24 mars 2010

Avdelningschef *Matti Aho*

Veterinäröverinspektör *Katri Levenon*

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 210—215, 1 ark